



# ثلاجة

دليل المستخدم

الموديل:

RFHA-TM435NW1 ▲

# Refrigerator

User's Manual

Model:

▲ RFHA-TM435NW1

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،  
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها  
و ذلك دون إشعار مسبق.

ISO9001 CB

Please read this manual carefully before operating your set.  
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement  
without prior notice.

ISO9001 CB



**Model: RFHA-TM435NW1**

## Contents

Safety and warning information_	2	Helpful and hints and tips	16
Installing your new appliance_	7	Cleaning and care	18
Description of the appliance	12	Troubleshooting	20
Control panel	13	Disposal of the appliance	22
Using your appliance	14		



### Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.

Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone, using it throughout its life, will be properly informed on usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's

instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

#### **Safety for children and others who are vulnerable people**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

### Generalsafety



- **WARNING**—This appliance is intended to be used in household and similar applications such as -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; -farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; -bed and breakfast type

- environments; -catering and similar non-retail applications
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

### Refrigerant

The refrigerant isobutene (R<sub>600a</sub>) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R<sub>600a</sub>) is flammable.



### Caution:riskoffire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



### Electricalsafety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 230 ~ 240 V / 50 Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 300W to the fridge. The fridge must

employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

#### **Dailyuse**

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance(e.g.electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relrelevant

instructions for storage.

- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base,

drawers, doors etc. to stand on or as supports.

- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

#### **caution!**

#### **Careandcleaning**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
  - Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
  - Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Installation Important!
- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should not be close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.




## Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be

## Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

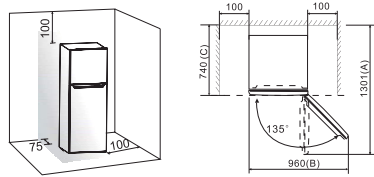
## Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

Suggest :It is advisable for there to be at least 75mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at last 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.

serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

- 1) If the appliance is Frost Free.
- 2) If the appliance contains freezer compartment.



Note:

- This appliance performs well within the climate class T showed in the table below.

Model	A	B	C
HRK15V6	1301	960	740
HRK13V6	1172	938	670
HRK11V6	1172	938	670

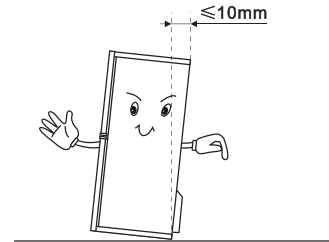
It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

## Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



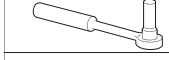
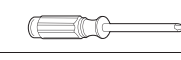
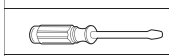
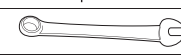
## Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains.

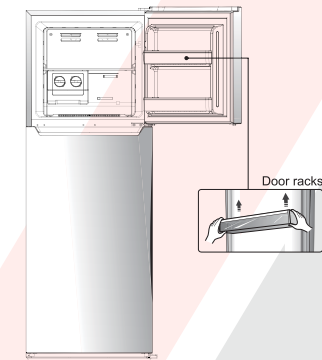
Ensure that the plug is removed from the mains socket.

## Tools you will need

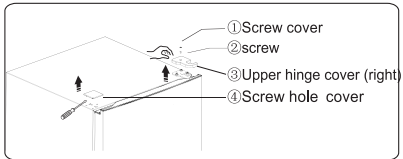
	
8mm socket wrench	Cross-shaped screwdriver
	
Thin-blade screwdriver	8mm wrench

Note: Before you start lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

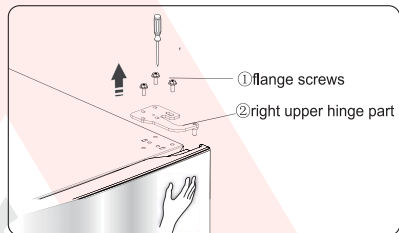
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid rack damaged) and then close the door.



2. Stand the refrigerator upright, first remove the screw cover ① and loose the screw ② and unscrew the upper hinge cover ③ which is at the top right corner of the refrigerator, and use a putty knife or thin-blade screwdriver to prize the screw hole cover ④ which is at the top left corner of the refrigerator.

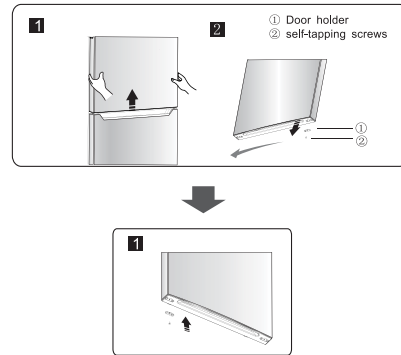


3. Unscrew the flange screws ① which are used for fixing the right upper hinge part ②. Lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

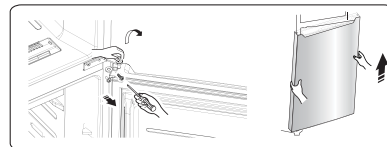


Note: Please hold the upper door by hand during step 3 to prevent door dropping

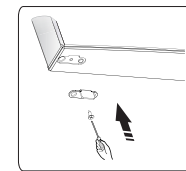
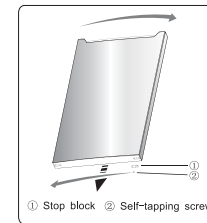
4. Remove the upper door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ②, detach part ①, then install part ① to the left side with screws ②.



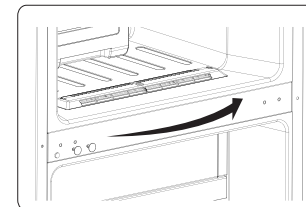
5. Loose screws used to fix the middle hinge and remove middle hinge. Then remove the lower door.



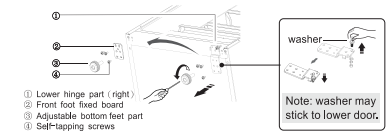
6. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ②, detach part ①. Then install part ① to corresponding position on left side together with screws ②.



7. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).

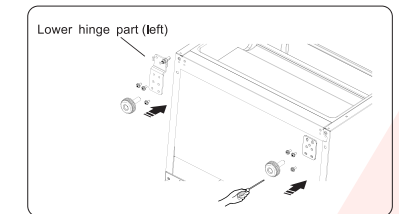


8. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ② and part ①.

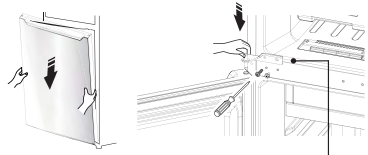


9. Screw out lower hinge, change it to the near hole site, and then screw up and mount washer.

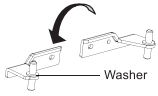
10. Just remount to the step 8, change part ① to left and part ② to right and then fix them with screws ④. Finally install part ③.



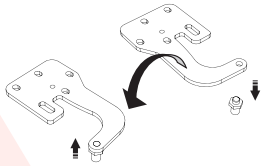
11. Move the lower door and adjust its position to align lower hole site and upper hinge axis. Turn the middle hinge by 180, change the washer on the axis to the upper side, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it.



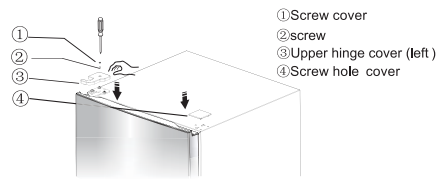
Note: washer may stick to lower door.



12. Screw out The upper hinge axis, turn the upper hinge over and fix axis on it. Then place it at side for use.



13. Just remount to the step 2, change upper hinge cover ③ to left and fix them with screws ② and then install the screw cover ①. Finally, change screw hole cover ④ to right .



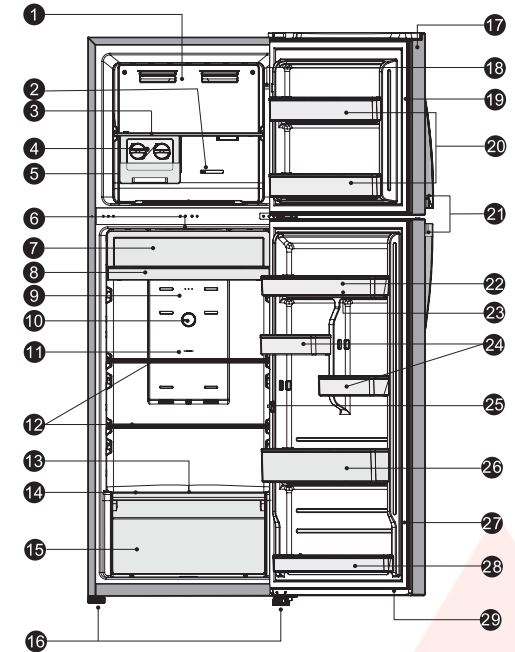
14. Open the upper door, mount door racks and then close it.

## Description of the appliance

1. Wind channel cover in freezer
2. Freezer temperature regulator
3. Freezer shelf
4. Twist ice maker
5. Ice storage box
6. LED light
7. Fresh zone cover
8. Fresh zone drawer
9. Wind channel cover in refrigerator
10. Temperature controller (in refrigerator chamber)
11. Deodorizer Box
12. Refrigerator shelf
13. Humidity control sliding block
14. Crisper cover
15. Moisture fresh crisper
16. Adjustable feet
17. Freezer door
18. Upper Door switch
19. Freezer door seal
20. Rack on upper door
21. Handle
22. Upper rack
23. Egg tray (inside)
24. Small rack
25. Lower Door switch
26. Middle rack
27. Fridge door seal
28. Lower rack
29. Fridge door

### Optional part list

### View 1 of the appliance



Note: Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions as the control panels showed in the pictures below.

### Temperature regulator in refrigerator chamber

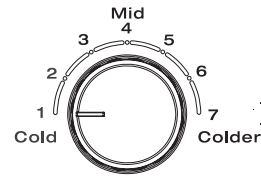
- Insufficient refrigeration in chamber. Set the temperature controller at "Colder".
- Using the refrigerator in normal. Set the temperature controller at "Mid".

### Important!

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a colder setting on the temperature regulator can cause the compressor to run continuously or even non-stop!

So we do not advise the user set the temperature control knob at "Colder" or "Cold" in normal.

Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.



REFRIGERATOR TEMP CONTROL

### Temperature regulator in freezer chamber

The temperature regulator allows you to regulate the temperature inside the Freezer.

- In case of too much frozen food or ice making in chamber. Please set the temperature control knob at "Colder" position.
- In case of using the refrigerator in usual condition. Please set the temperature regulator at the middle position .
- In case of a little frozen food in chamber. Please set the temperature controller at "Cold" position.

### Important!

So we do not advise the user set the temperature control knob at "Colder" or "Cold" in normal. When you turn the knob to "Cold" which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result the energy-consuming.



### Important!

Don't place too much food directly against the air outlet

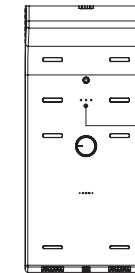
### Using your appliance

Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

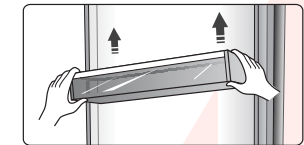
### Door rack

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the racks.
- Small rack on lower door can be placed at different heights according to your requirements. Please take food out of the shelf before lifting vertically to reposition.

of the temperature sensor part in Wind channel cover of the refrigerator compartment, as it affects that the appliance can't operate correctly.



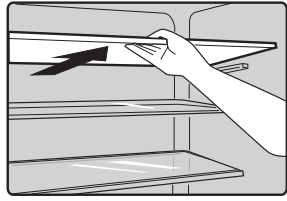
the air outlet of Temperature sensor part in wind channel cover of the refrigerator compartment



**Note:** There are egg trays in the upper shelf and bottle holder in the lower shelf.

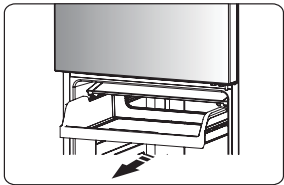
### Shelf in Refrigerator chamber

- There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.



### Fresh zone drawer

- The temperature there is about 2~3°C lower than other regions in the refrigerator chamber.
- It is used to store fish, meat and other erodible food.



### Crisper Cover

- It is for controlling the temperature of the crisper and the avoiding the vegetable losing moisture.

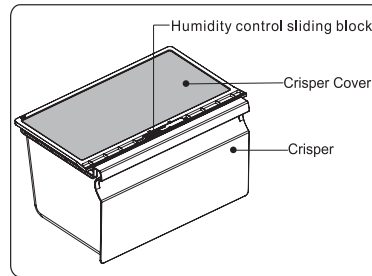
### Moisture fresh crisper

- It is suitable for storage of fruits and vegetable. It can slide along the shelf.

### Crisper and Humidity control

- The crisper, mounted on telescopic extension slides, is for storing vegetables and fruits. You can adjust the humidity inside by using the sliding block.

- The sliding block on crisper cover can slide to left or right and the air hole become more or less relatively. More air hole opening means less humidity and less means more humidity.
- We recommend that you store vegetables with more humidity and fruits less humidity.



- When you remove the crisper, pull them forward, then lift the crisper off the slides. Remember to empty food in the crisper firstly. Once you have removed the drawers, ensure the slides are pushed back fully.

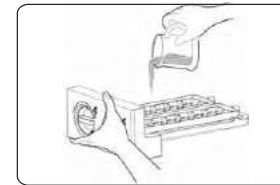
### Twistable ice tray

Note: If the ice tray is used for the first time or has not been used for a long time, please clean it before using.

- The twist ice tray is used to make and deposit ice

cubes. You should use it as follows.

1. Pull out the twistable ice tray from the installation bracket.
2. Pour water into the ice trays and the water level shall not exceed the maximum line.



### Helpful hints and tips

#### Energy saving tips

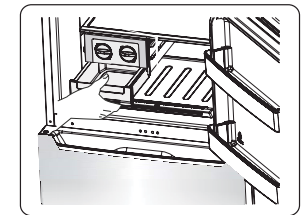
We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc).
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.

3. Place the filled ice tray back to the bracket.

4. When ice cubes form, twist the knobs clockwise and the ice will drop into the ice box below.

5. Ice cubes can be stored in the ice box, if you need them, you can pull out the ice box and take them out.



- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.

- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.



## Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

## Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap

- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door racks.

## Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

## Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

## Switching off your appliance

## Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

**Caution!** The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

## Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Wipe the control panel with

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

a clean, soft cloth.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

**Caution!**

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or

organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

#### Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to

accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

**Caution!** Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

#### Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on. **Replacing the LED light:**

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the

other hand while pressing the connector latch.  
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

### Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
	The interior may need to be cleaned Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>●Compressor running noises.</li> <li>●Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments.</li> <li>●Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>●Popping noise during automatic defrosting.</li> <li>●Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul>
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: <ul style="list-style-type: none"> <li>The cabinet is not level.</li> <li>The back of appliance touches the wall.</li> <li>Bottles or containers fallen or</li> </ul>

The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperature setting is set colder than necessary</li> <li>● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>● The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>● Doors are kept open too long or too often.</li> <li>● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors cant be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter.</li> <li>● The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.</li> </ul>

## Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

### Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of the appliance

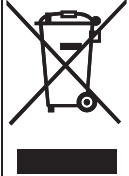
1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

The manufacture company by:

Hisense Ronshen(Guangdong) Refrigerator Co.,Ltd.

No.٨, Ronggang Road, Ronggui, Rongqi,Shunde,Foshan,Guangdong,P.R.China

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

ممنوع ترك هذا الجهاز النفايات المنزلية.

#### مواد التعبئة


تكون مواد التعبئة مع رمز الدوران قابلة للدوران. إن معالجة التعبئة إلى حاوية تجميع النفايات المنزلية المناسبة للدوران.

#### قبل ترك الجهاز

1. اسحب قابس مصدر الكهرباء من مقبس مصدر الكهرباء.

2. اقطع سلك الكهرباء واترك قابس مصدر الكهرباء.

التحذير! تتضمن الثلجات مادة التبريد والغازات في العزل. على أن تترك مادة التبريد والغازات محترفا وربما يؤدي إلى ضرر العين أو الإشعال. اضمن أنبوبة دائرة الثلجة عدم الضرر قبل الترك المناسب.

الترك الصحيح لهذا المنتج	
<p>إن هذه العلامة تشير إلى أنه على بترك هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى عبر الاتحاد الأوروبي. من أجل تجنب الضرر المحتمل للبيئة أو صحة الإنسان من ترك النفايات غير المتحكم، دوره في ترويح إعادة الاستعمال لموارد المواد. من أجل إرجاع الجهاز المستخدم، الرجاء استعمال أنظمة الدوران أو الاتصال بالبائع الذي اشترت المنتج منه. ويأخذ هذا المنتج للدوران الصديق البيئة.</p>	

المقصورة	لضمان التهوية الكافية. اضمن الإغلاق الكامل للباب. من أجل إزالة الصقيع، الرجاء مراجعة فصل التنظيف والحفظ.
تكون درجة الحرارة الداخلية دافئة بشكل مفرط	ربما تحفظ الأبواب مفتوحة لأجل طويل أو متكرراً؛ أو تحفظ الأبواب مفتوحة ببعض المواد؛ أو يكون الجهاز مع خلوص غير آف في الجوانب والخلف والأعلى
تكون درجة الحرارة الداخلية باردة بشكل مفرط	زيادة درجة الحرارة بمتابعة فصل "تحكم العرض".
لا يمكن إغلاق الباب بسهولة	افحص ما إذا أن أعلى الثلجة يميل ب 10-15 مم لجعل إغلاق الأبواب أو إذا أن شيء داخل يقي إغلاق الأبواب.
يسقط الماء على الأرضية	إن وعاء الماء (عند القاع الخلفي للكامبينة) ربما لا يضع سطحياً بشكل مناسب أو لم تجهز فتحة الصرف (تحت أعلى الضاغط) بشكل مناسب لصرف الماء إلى الوعاء، أو تسد فتحة الماء. ربما تحتاج إلى جر الثلجة عن الجدار لفحص الفتحة والوعاء.
لا يشغل المصباح	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ربما يتضرر مصباح ليد وراجع تبديل مصابيح ليد في فصل التنظيف والحفظ.</li> <li>● لا يشغل المصابيح بنظام التحكم بسبب أن الباب يحفظ مفتوحاً لأجل طويل ويغلق ويعود الفتح للباب في إعادة تفعيل المصابيح.</li> </ul>

إذا واجهت مشكلة مع الجهاز أو تشك في عدم تشغيل الجهاز بشكل صحيح، يمكنك تنفيذ بعض أعمال الفحص البسيطة قبل طلب الخدمة، الرجاء النظر إلى ما يأتي. يمكنك تنفيذ بعض أعمال الفحص البسيطة حسب هذه القطعة قبل طلب الخدمة.

**التحذير!** لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا أنتت توجد المشكلة بعد أن قمت بأعمال الفحص الآتية، اتصل بفني أهرباتي مؤهل أو مهندس خدمة معتمد أو بائع اشترت المنتج.

المشكلة	الأسباب المحتملة والحل
لا يشغل الجهاز بشكل صحيح	افحص ما إذا كان سلك الكهرباء يدخل إلى مقبس مصدر الكهرباء بشكل مناسب. افحص الفيوز أو الدائرة الكهربائية وبديلها عند الحاجة. تكون درجة حرارة المحيط منخفضة جدا. حاول إعداد درجة حرارة الغرفة إلى درجة أبرد لحل هذه المشكلة. من العادي ألا تشغل التلاجة عند دائرة إزالة الصقيع الأوتوماتيكية أو لأجل قصير بعد تشغيل الجهاز لوقاية الضاغط.
الروائح من المقصورات	ربما يحتاج الداخل إلى التنظيف. إن بعض الأطعمة أو الحاويات أو التعبئة تؤدي إلى الروائح.
الضجة من الجهاز	تكون الأصوات الآتية عادية: ● يشغل الضاغط بضجة. ● تكون ضجة دوران الهواء من موتور المروحة الصغير في مقصورة التلاجة أو المقصورات الأخرى. ● صوت المرور المتشابه بغاينا الماء. ● ضجة الققع خلال عملية إزالة الصقيع الأوتوماتيكية. ● ضجة النقر قبل تشغيل الضاغط.
الضجة الشاذة الأخرى بأسباب تالية وربما يطلبك في الفحص واتخاذ الإجراءات:	تكون الكابينة غير سطحية. يلمس خلف الجهاز مع الجدار. تسقط القارورات أو الحاويات
يشغل الموتور مستمرا	من العادي في الاستماع إلى صوت الموتور دائما وذلك يتطلب التشغيل بشكل مزيد عند الظروف الآتية: ● تعد درجة الحرارة أبرد مما في الضرورة ● تخزين الكمية الكبيرة من الأطعمة الدافئة في الجهاز مؤخرا. ● تكون درجة الحرارة الخارجية للجهاز مرتفعة بشكل مفرط. ● تحفظ الأبواب مفتوحة لأجل طويل أو متكررا. ● بعد ترأيب الجهاز أو الإغلاق لأجل طويل.
طبقة من الصقيع تحدث في	افحص عدم سد مخارج الهواء بالأعطمة ويضمن وضع الأعطمة في الجهاز

## تنظيف إكمامات الباب

احذر في حفظ محكمات الباب نظيفة. إن الأطعمة اللزجة والمشروبات تؤدي إلى لصق الإكمام بالكابينة عند فتح الباب. اغسل المحكم مع السائل المحايد وجفبه بشكل تام بعد التنظيف.

**الحد!** لا يمكن تشغيل الجهاز إلا بعد تجفيف محكم الباب بشكل تام. **تبدل مصباح ليد:**  
التحذير: على ألا يبدل مصباح ليد من قبل المستخدم! إذا كان مصباح ليد متضررا، اتصل بخط مساعدة الزبون للمساعدة. من أجل تبديل مصباح ليد، على أن تتبع الخطوات الآتية:

1. افصل مصدر آهرياء الجهاز.
2. اسحب غطاء المصباح برفعه للإخراج.
3. احمل غطاء ليد مع يد واحدة وأخرجه مع اليد الأخرى عند ضغط مزلاج الربط.
4. بدل مصباح ليد واضغطه بشكل صحيح في المكان.



1. اسحب صحن الجليد القابل للالتواء من سند الترابيب.
2. ضع الماء إلى صحن الجليد ولا يمكن أن يتجاوز منسوب الماء على أعلى خط.



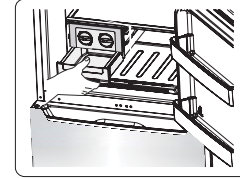
3. ضع صحن الجليد المملوء لرجوعه إلى السند.
4. عند تشكيل مربعات الجليد، التو الأزرار باتجاه الساعة وسيسقط الجليد إلى علبه الجليد السفلى.

#### المساعدات والملاحظات

##### ملاحظات توفير الطاقة

- نقترح لكم أن تتابع الملاحظات الآتية في توفير الطاقة.
- حاول تجنب حفظ فتح الباب لأجل طويل من أجل توفير الطاقة.
  - اضمن أن الجهاز بعيد عن مصادر الحرارة (أشعة الشمس المباشرة، الفرن الكهربائي أو الطباخ والبخ).
  - لا تعد درجة الحرارة أبرد من الضروري.
  - لا تخزن الأطعمة الدافئة أو السائل المبخر في الجهاز.
  - ضع الجهاز في مكان مع تهوية ورطوبة جيدة.
  - الرجاء مراجعة فصل ترائب الجهاز الجديد.
  - إذا آن الشكل يعرض التجميد الصحيح للأدرج وعلبة الحفظ والرفوف فلا تضبط التجميد أما في التصميم لأفضل فعالية طاقة.
- ##### ملاحظات إعادة تجميد الأطعمة الطازجة
- لا تضع الأطعمة الحارة مباشرة في الثلجة، تزيد درجة الحرارة الداخلية مما يؤدي إلى أن الضاغط يشغل باستهلاك الطاقة الأثر.
  - لا تغطي أو تعبئ الأطعمة خاصة ما مع الروائح الغريبة.
  - ضع الأعطمة بشكل مناسب لكي يدور الهواء بشكل حر بالمحيط.

5. يمكن تخزين المربعات الجليدية في علبه الجليد وإذا احتجت إليها فيمكنكم إخراج علبه الجليد وإخراج الجليد.



##### ملاحظات التبريد

- تعبئة اللحم (جميع الأنواع) في البولي إثيلين: تعبئة ووضعه على الرف الزجاجي أعلى درج الخضار. واتبع تعليمات المصنع حول مرات تخزين الأطعمة ومدة الصلاحية.
- الأطعمة المطبوخة والأطباق الباردة والبخ: على أن تغطي وتوضع على أي رف.
- الفواكه والخضار: على أن تخزن في الدرج الخاص المزود الزبدة والجبن:
- على أن تعبئها في الرقاقة المعدنية أو الفيلم البلاستيكي.
- قارورات الحليب: على أن يجهد غطاء ويخزن في رفوف الباب.

##### ملاحظات التجميد

- عند التشغيل البدائي أو بعد فترة عدم استعمال، اشغل الجهاز لساعتين على الأقل بإعدادات أعلى قبل وضع الأطعمة في المقصورة.
- جهز الطعام في حصص صغيرة لضمان التجميد السريع والتام والذوبان اللائق للكمية المطلوبة.
- عبئ الأطعمة في الرقائق الألومنيومية أو أوراق البولي إثيلين المحكمة بالهواء.
- لا تجعل الأطعمة الطازجة غير المجمدة تلمس الأطعمة التي تم التجمد لتجنب رفع درجة

##### الحرارة.

- بالنسبة إلى المنتجات الجليدية، إذا استهلكت فور إخراجها من مقصورة التجميد فربما يؤدي إلى ضرر البرودة.
- من المقترح أن وضع العلامة والتاريخ على تعبئة التجميد من أجل حفظ تاريخ التخزين.

##### الملاحظات لتخزين الأطعمة المجمدة

- اضمن تخزين الأطعمة المجمدة بشكل صحيح من قبل موزع الأطعمة.
- عند إزالة الصقيع، تتدهور الأطعمة سريعاً وعلى ألا تزيل الصقيع. لا يتجاوز على مدة

##### التنظيف والحفظ

من أجل ضمان صحة الجهاز (يتضمن الأسوارات الداخلية والخارجية)، على أن تنظف دورياً مرة واحدة على الأقل كل شهرين.

**الحذر!** على ألا يربط الجهاز بمصدر الكهرباء خلال عملية التنظيف.

خطر الصدمة الكهربائية!

قبل تنظيف مفتاح الجهاز، أغلق الجهاز وافصل القابس من المقبس.

##### التنظيف الخارجي

من أجل حفظ المظهر الجيد للجهاز، عليك أن تنظفه بشكل منتظم.

- امسح لوحة التحكم مع قماش نظيف وناعم.
- رش الماء على القماش النظيف بدلا من الرش المباشر على سطح الجهاز. يكون فعالاً في ضمان التوزيع الموحد للرطوبة على السطح.
- نظف الأبواب والمقابض وأسطح الكابينة مع مذيّب لين وثم امسحه جافاً مع قماش لين.
- الحذر!
- لا تستعمل المواد الحادة التي ربما تخدش السطح.
- لا تستعمل المخفف ومادة تنظيف السيارة و الأوريت الصوديوم والزيوت الأثيري ومواد التنظيف الاحتكالية أو المذيبات العضوية بما فيها البنزين للتنظيف. وربما يضرر سطح الجهاز ويؤدي إلى الحريق.

##### التخزين المشار بمصنع الأطعمة.

##### إغلاق الجهاز

إذا آن الجهاز يحتاج إلى الإغلاق لفترة ممددة، على أن تتخذ الخطوات الآتية لوقاية ترائب الجهاز.

1. إخراج جميع الأطعمة.
2. افصل قابس مصدر الكهرباء من مقبس الطاقة.
3. تنظيف وتجفيف الداخل بشكل تام.
4. آد أن جميع الأبواب مفتوحة لدوران الهواء.

##### التنظيف الداخلي

عليك أن تنظف داخل الجهاز بشكل منتظم. يكون أسهل في التنظيف عندما يكون رف الأطعمة منخفض. امسح داخل الثلجة مع حل ضعيف من بيكاربونات الصوديوم، ثم نظف بالماء الدافئ عبر إسفنجة أو قماش. امسح بشكل تام للتجفيف قبل تبديل الرفوف والسلات.

جفف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للتفكيك بشكل تام.

على رغم أن هذا الجهاز يشغل في إزالة الصقيع أوتوماتيكياً وربما هناك طبقة من الثلوج على مقصورة الثلجة تكرر أو يحفظ الفتح لأجل طويل.

إذا آن الصقيع سميكاً بشكل مفرط، اختر وقت عندما يكون تزويد الأطعمة قليلاً والعملية أما يأتي:

1. أخرج الأطعمة الموجودة وسلات الأسوارات وافصل الجهاز من مصدر الكهرباء واحفظ الباب مفتوحاً. أجر تهوية الغرفة بشكل تام لإسراع عملية الذوبان.

2. عند إنجاز عملية إزالة الصقيع، نظف الثلجة أما في الوصف السابق.

**الحذر!** لا تستعمل المواد الحادة في إزالة الصقيع من مقصورة الثلجة. لا يمكن سحب الجهاز وإرجاع مصدر الكهرباء إلا عند التجفيف التام في الداخل

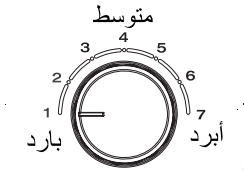
استعمل الجهاز حسب تعليمات التحكم الآتية، لجهازاًم وظائف أما بلوحة التحكم في الأشكال الآتية.

### منظم درجة الحرارة في الثلاجة

- التبريد غير الكافي في الغرفة.
- إعداد جهاز تحكم درجة حرارة في "أبرد".
- استعمال الثلاجة في الحالة العادية.
- إعداد جهاز تحكم درجة حرارة في "متوسط".

هام!

إن درجة حرارة المحيط العالية (مثل أيام الصيف الحارة) وإعداد التبريد على منظم درجة الحرارة تشغل الضاغط في التشغيل المستمر أو عدم التوقف! لذلك لا نقترح للمستخدم في إعداد زر تحكم درجة الحرارة في "أبرد" أو "بارد" في الحالة العادية. السبب: عندما تكون درجة حرارة المحيط مرتفعة، على أن تشغل الضاغط مستمرا لحفظ درجة الحرارة المنخفضة في الجهاز.



تحكم درجة حرارة الثلاجة

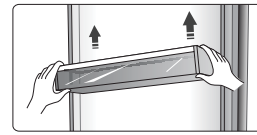
### منظم درجة الحرارة في الثلاجة

- إن منظم درجة الحرارة يسمح لكم في تنظيم درجة الحرارة داخل الثلاجة.
- في حالة فرط الأطعمة المجمدة أو الجليدي في داخل الغرفة.
  - الرجاء إعداد زر تحكم درجة الحرارة في موقف "أبرد".
  - عند استعمال الثلاجة في الظروف العادية.
  - الرجاء إعداد منظم درجة الحرارة في الموقف الأوسط.
  - عند وجود الأطعمة المجمدة القليلة في داخل الغرفة. الرجاء إعداد جهاز تحكم درجة الحرارة في موقف "بارد".

يجوز الجهاز بأسوارات أما في "شكل الجهاز" بشكل عام ومع هذا الدليل فيمكنكم اتخاذ الطريق الصحيح في استعمالها.

### رف الباب

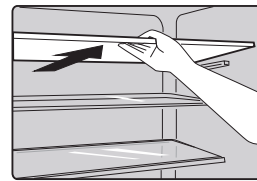
- يكون مناسباً في تخزين البيضات والسائل المعبأ والمشروبات والأطعمة المعبأة. لا تضع المواد الثقيلة على الرفوف بشكل مفرط.
- يمكن أن يكون الرف الصغير على الباب الأسفل في مختلف الارتفاعات حسب متطلباتكم. الرجاء إخراج الأطعمة من الرف قبل رفعها عمودياً إلى الموقف.



**التنبيه:** هناك صحن بيضات عند الرف الأعلى وحامل القارورة في الرف الأسفل.

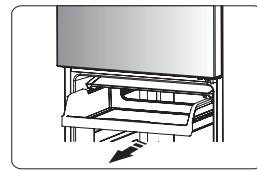
### الرف في الثلاجة

- هناك رفوف في الثلاجة وحامل القارورة عند الرف الأسفل ويمكن إخراجها للتنظيف.



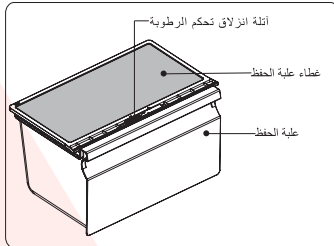
### تنظيف الدرج

- إن درجة الحرارة فيها حوالي 2-3 درجة مئوية أقل عن الأجزاء الأخرى في الثلاجة.
- تستعمل في تخزين السمك واللحم والأطعمة القابلة للتآل الأخرى.



### غطاء علبه الحفظ

- يستعمل في تحكم درجة الحرارة للعلبة ويتجنب فقدان الرطوبة للخضار.
- ترطيب علب الترتيب والحفظ
- يكون مناسباً في تخزين الفواكه والخضار. يمكن انزلاقه بالرف.
- علبه الحفظ وتحكم الرطوبة
- إن علبه الحفظ المرأبة على المنحدر الممدد التلسكوبي تستعمل في تخزين الفواكه والخضار. ويمكنك ضبط الرطوبة داخلها باستعمال آتلة الانزلاق.
- يمكن انزلاق الكتلة المتحررة على غطاء العلبه إلى اليسار أو اليمين وتصبح فتحة الهواء نسبية.
- نقترح لكم تخزين الخضار مع رطوبة أكثر وفواكه برطوبة أقل.



عند تحرك علبه الحفظ، اسحبها إلى الأمام، ثم ارفع علبه الحفظ من المنحدر. اذار في تفرغ الأطعمة في علبه الحفظ أولاً. في حالة تحرك الأدرج، اضمن المنحدر مسحوباً بشكل تام.

### صحن الجليد القابل للالتواء

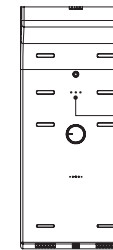
- التنبيه: إذا أن صحن الجليد مستعملاً لأول مرة أو لم يستعمل لأجل طويل، الرجاء منكم تنظيفه قبل الاستعمال.
- يستعمل صحن الجليد في تجهيز ووضع المربعات الجليدية. عليك أن تستعمله أما يأتي.

هام!  
لا نقترح للمستخدم في إعداد زر درجة الحرارة في "أبرد" أو "بارد" في الحالة العادية. عندما تدور الزر إلى "بارد" وذلك يؤدي إلى مزيد من فعالية الطاقة. وإلا فيؤدي إلى استهلاك الطاقة.

تحكم درجة حرارة الثلاجة  
بارد

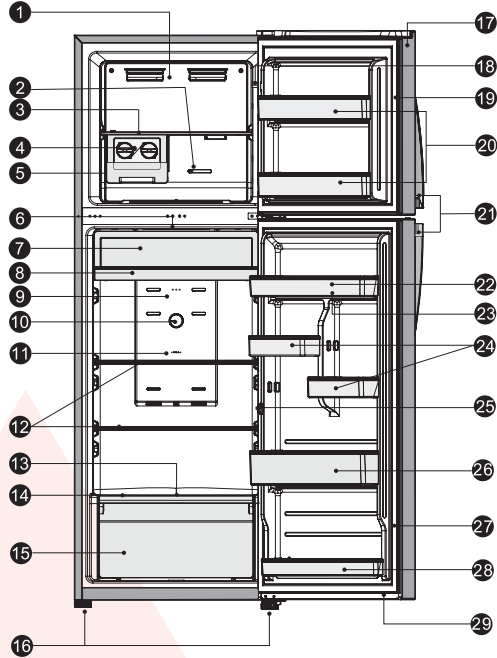
هام!

لا تضع الأعطمة الكثيرة بشكل مفرط عند مخرج الهواء لجزء حساس درجة الحرارة في غطاء قناة الهواء لمقصورة الثلاجة وذلك يؤثر على الجهاز ولا يمكن تشغيله جيداً.



مخرج الهواء لجزء حساس درجة الحرارة في غطاء قناة الهواء لمقصورة الثلاجة

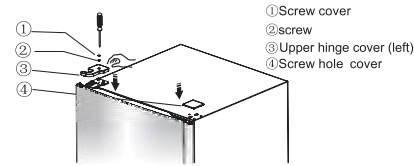
شكل 1 للجهاز



1. غطاء قناة الهواء في الثلاجة
2. منظم درجة حرارة الثلاجة
3. رف الثلاجة
4. آلة تجهيز الجليد
5. علبة تخزين الجليد
6. مصباح ليد
7. غطاء منطقة التبريد
8. درج منطقة التبريد
9. غطاء قناة الهواء في الثلاجة
10. جهاز تحكم درجة الحرارة (في غرفة الثلاجة)
11. علبة إزالة الروائح الغريبة
12. رف الثلاجة
13. أنثلة انزلاق تحكم الرطوبة
14. غطاء علبة التخزين
15. علبة التخزين الرطبة
16. القدم القابلة للضبط
17. باب الثلاجة
18. مفتاح الباب الأعلى
19. محكم باب الثلاجة
20. الرف على الباب الأعلى
21. المقبض
22. الرف الأعلى
23. رف البيضات (داخل)
24. الرف الصغير
25. مفتاح الباب الأسفل
26. الرف المتوسط
27. محكم باب الثلاجة
28. الرف الأسفل
29. باب الثلاجة

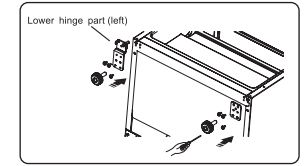
التنبيه: بسبب استمرار تعديل منتجاتنا، ربما تختلف الثلاجة عما في دليل الاستعمال، لكن الوظائف وطرق

- 1.3 إرجع للخطوة ٢ - قم بتغيير غطاء المفصل العلوي ٣ لجهة اليسار ثم ثبتهم بالبراغي ٢ - قم بتركيب غطاء البرغي ١ .
- وأخيرا ، قم بتغيير غطاء ثقب البرغي ٤ لجهة اليمين .



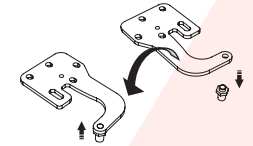
- 1.4 افتح الباب العلوي - قم بتركيب أرفف الباب ثم أغلق الباب .

9. فك المفصل السفلي - غيّره لأقرب موقع ثقب - قم بربطه ثم ضع الثلاجة في وضعها الطبيعي .
- 1.0 رجع للخطوة ٨ - غيّر الجزء ١ لجهة اليسار و الجزء ٢ لجهة اليمين ثم بعد ذلك قم بتركيبهما بالبراغي ٤ - أخيرا قم بتركيب الجزء ٣ .



- 1.1 حرّك الباب السفلي ثم عدّل موقعه حتى يكون محاذيا لموقع الثقب الأسفل و محور المفصل العلوي - أدر المفصل الأوسط حتى ١٨٠ درجة ثم غيّر الثلاجة على المحور للجانب العلوي - قم بتعديل المفصل الأوسط للموقع المناسب ثم قم بتركيبه .

- 1.2 فك محور المفصل العلوي - أدر المفصل العلوي للأعلى ثم ثبت المحور عليه - ثم ضعه جانبا للإستخدام .

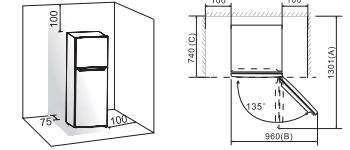


قبل استعمال الجهاز لأول مرة، عليك أن تنفذ الملاحظات الآتية.

### تهوية الجهاز

⚠ من أجل تحسين فعالية نظام التبريد وتوفير الطاقة، من الضروري أن تحفظ التهوية الجيدة قرب الجهاز لـصرف الحرارة. بهذا السبب، على أن تحفظ حيزاً أفقياً قرب الثلّاجة.

المقترح: من المقترح بقاء 75 مم على الأقل للحيز من خلف الجدار و100 مم على الأقل من الأعلى و100 مم على الأقل عن جانب الجدار وحيزاً واضحاً عند الأمام لفتح الأبواب حوالي 135 درجة. أما في الشكل الآتي.



التنبيه:

● يشغل هذا الجهاز جيداً بدرجة المناخ T أما في الجدول الآتي:

الموديل	أ	ب	ج
HRK15V6	1301	960	740
HRK13V6	1172	938	670
HRK11V6	1172	938	670

ربما لا يشغل جيداً إذا أنتت درجة الحرارة أعلى أو أقل عن المجال لأجل طويل.

درجة المناخ	درجة حرارة المحيط
SN	من 10 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية
N	من 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية
ST	من 16 درجة مئوية إلى 38 درجة مئوية
T	من 16 درجة مئوية إلى 43 درجة مئوية

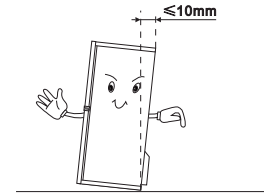
● قف الجهاز في مكان جاف لتجنب الرطوبة العالية.

● احفظ الجهاز عن أشعة الشمس المباشرة أو المطر أو الصقيع. قف الجهاز بعيداً مصادر الحرارة بما فيها الأفرن أو النار أو السخانات.

### أفقية الجهاز

● من أجل ضمان الأفقية الكافية ودوران الهواء في الجزء الأسفل الخلفي للجهاز، يحتاج إلى ضبط القدم الأسفل. يمكنكم ضبطها يدوياً أو باستعمال

● مفك مسمار مناسب.  
من أجل ضمان الإغلاق الذاتي للبوابة، ميل الأعلى إلى الخلف بحوالي 10 مم.

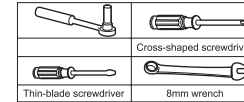


### كيفية عكس باب الثلّاجة

ها ( إلى الجهة اليسرى ، إذا كان موقع وضع الثلّاجة يتطلب ذلك - : تحذير -

عند عملية عكس الباب ، يجب أن تكون الثلّاجة غير موصّلة بالتيار الكهربائي - تأكد بأن القابس ( البلق ) خارج المقبس

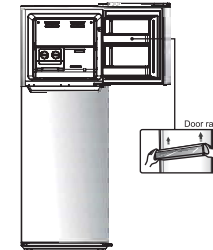
● - : أدوات ستحتاجها



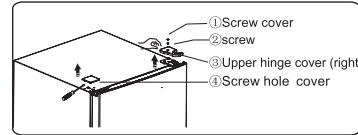
ملحوظة :-

وعليك أن تضعها على تغليف رغوة ناعمة أو ما يشبهها حتى تتجذب حدوث أي أضرار على اللوحة الخلفية للثلّاجة . لعكس الباب ، عليك باتباع الخطوات - العامة التالية :-

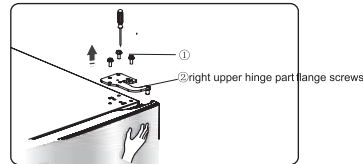
1. ضع الثلّاجة بشكل قائم ( عامودي ) - .إفتح الباب العلوي لإستخراج أرفف الباب ( حتى لا تتضرر ) ثم أغلق الباب.



2. ضع الثلّاجة بشكل قائم ( عامودي ) - أولاً قم بفك غطاء البرغي ١ وأرخي البرغي ٢ ثم فك غطاء المفصل العلوي ٣ الموجود بالركة لتحديد غطاء ثقب البرغي ٤ الموجود بالركن اليسار العلوي للثلّاجة .

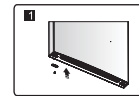
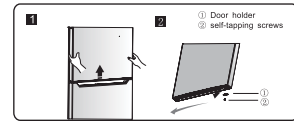


3. فك رؤوس البراغي ١ التي تستخدم لتثبيت الجزء اليمين العلوي للمفصل ٢ - حرّك الباب العلوي وضعه على سطح ش به مبطّن لمنع حدوث أيّ خدو



أ:- ملحوظة

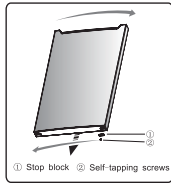
حمل الباب العلوي بيدك خلال تطبيق الخطوة ٣ لتمنع سقوط الباب . فك الباب العلوي وضعه على سطح ناعم على أن تكون لوحته الداخلية للأعلى -



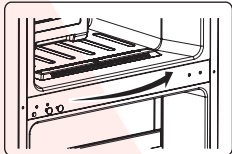
5. أرخي البرغي ٢ - أفصل الجزء ١ ثم قم بتركيب الجزء ١ على الجانب الأيسر بالبرغي ٢ . أرخي البرغي المستخدمة في تركيب المفصل الأوسط - ثم فك المفصل الأوسط



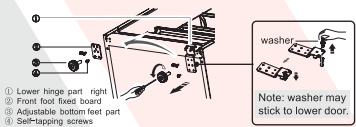
6. ضع الباب السفلي على سطح ناعم على أن تكون لوحته الداخلية للأعلى - أرخي البرغي ٢ - أفصل الجزء ١ - ثم قم بتركيب الجزء ١ بوضع متقابل بالجانب الأيسر سوياً مع البرغي ٢ .



7. قم بتغيير أغطية ثقب البرغي في اللوحة الوسطى من الجانب الأيسر للجانب الأيمن ( كما موضح في الشكل أدناه ) .



8. ضع الثلّاجة بشكل مسطح - فك الجزء ٣ ثم أرخي البرغي ٤ - فك الجزء ٢ و الجزء ١ .



ما يقترح من قبل المصنع.

- التحذير - لا تضرر دائرة التبريد.
- التحذير - لا تستعمل الأجهزة الكهربائية داخل مقصورة تخزين الأطعمة للجهاز إلا بأنها النوع المقترح من قبل المصنع.

● التحذير - تكون مادة التبريد وغاز العزل قابلا للاشتعال.

عند ترك الجهاز، قم بهذا العمل في مرآز معالجة النفايات المعتمد. لا تكشفه للنار.

#### مادة التبريد

ترآب مادة التبريد إيسوبوتين (R600a) في دائرة مواد التبريد للجهاز مع درجة عالية من توافق الظروف، لكنها قابلة للاشتعال. خلال نقل وترايب هذا الجهاز، أاد أن عدم ضرر أي جزء لدائرة مواد التبريد.

تكون مادة التبريد (R600a) قابلة للاشتعال.



#### الحدور: مخاطر الحريق

إذا آانت دائرة مواد التبريد متضررة:

- تجنب النار المكشوفة ومصادر الاشتعال.
- جهز تهوية الغرفة التي يكون الجهاز فيها بشكل تام.
- يكون خطرا في تعديل مواصفات أو تعديل المنتج بأي شكل.

إن أي ضرر بالسلك ربما يؤدي إلى الدائرة القصيرة أو الحريق و/أو الصدمة الكهربائية.



#### السلامة الكهربائية

1. على ألا يمدد سلك الكهرباء.
2. أاد عدم ضرر قابس مصدر الكهرباء. إن ضرر القابس ربما يؤدي إلى فرط الحرارة والحريق.
3. أاد أنك تستطيع استعمال قابس مصدر الكهرباء للجهاز بقرب.
4. لا تجر آابل مصدر الكهرباء.

5. إذا ان مقبس مصدر الكهرباء مخلخلا فلا تدخل قابس مصدر الكهرباء. وهناك مخاطر الصدمة الكهربائية أو الحريق.
6. عليك ألا تشغل الجهاز بدن غطاء مصباح الإضاءة الداخلي.
7. تستعمل الثلجة مع مصدر الكهرباء بالفايز الواحد و220-230 فولت/60 مرتز. إذا آانت ذبذبة الجهد الكهربائي في منطقة المستخدم آبيرة بشكل مفرط فيتجاوز الجهد الكهربائي على المجال السابق ومن آجل ضمان السلامة، أاد استعمال منظم الجهد الكهربائي الأوتوماتيكي بالتيار المتناوب آأثر 350 واط إلى الثلجة. على أن يطبق مقبس مصدر آهرياء خاص بدلا من الأجهزة الكهربائية الأخرى للثلجة. على أن يناسب القابس مع المقبس مع أسلاك التآريض.

#### الاستعمال العادي

- لا تخزن الغاز أو السائل القابل للاشتعال في الجهاز. وهناك مخاطر انفجار.
- لا تشغل أي جهاز آهريائي في الثلجة (مثل آلة تجهيز الأيس آريم والخلاط وغيرها).
- عند فصل القابس، جر القابس من مقبس مصدر الكهرباء دائما ولا تجر الكابل.
- لا تضع المواد الساخنة قرب الأجزاء البلاستيكية لهذا الجهاز.
- لا تضع منتجات الأغذية مباشرة ضد مخرج الهواء على الجدار الخلفي.
- خزن الأطعمة المجمدة المقدمة التعبئة حسب تعليمات مصنع الأطعمة المجمدة.
- على أن تلحق مقترحات التخزين لمصنع الجهاز بالثلجة للمراجعة عند التخزين.
- لا تضع المواد المركبة أو المشروبات الغازية في مقصورة التجميد وذلك يضغط على الكونتينر مما يؤدي إلى الانفجار وضرر الجهاز.
- إن الأطعمة المجمدة تؤدي إلى ضرر البرودة إذا تناولها مباشرة من مقصورة التجميد.

- لا تضع الجهاز تحت أشعة الشمس المباشرة.
- احفظ الشموع المحترقة والمصابيح والمواد الأخرى مع النار المكشوفة بعيدة عن الجهاز لكي لا تضع الجهاز على الحريق.
- يحفظ هذا الجهاز الأطعمة و/أو المشروبات في المنزل العادي أما يوضح ذلك في دليل الاستعمال. ويكون الجهاز ثقيلًا وعلى أن تحذر عند تحراه.
- لا تحرك أو تلمس المواد في مقصورة التجميد عندما تكون يدك مبللة/رطبة وذلك يؤدي إلى احتكاك الجلد أو ضرر التجميد.
- لا تستعمل الأساس، الجارور، الأبواب والبخ للوقف عليه أو آالدعم.

- على أن تعود تجمد الأطعمة عند إخراجها.
- لا تتناول المصاصة أو المربعات المجمدة فور إخراجها من الثلجة وذلك ربما يؤدي إلى ضرر التجميد للحم والشفة.
- من آجل تجنب سقوط المواد وضرر الجهاز، لا تشغل رفوف الباب بحمولة مفرطة أو تضع الأطعمة الكثيرة في الدرج بشكل مفرط.

#### الحدور!

#### الحفظ والتنظيف

- قبل عمل الصيانة، أعلق الجهاز وافصل قابس مصدر الكهرباء من المقبس.
- لا تنظف الجهاز مع المواد المعدنية أو منظف البخار أو زيوت الأثير أو المذيبات العضوية أو مواد التنظيف.
- لا تستعمل المواد الحادة لإزالة الصقيع من الجهاز. واستعمل مسحة بلاستيكية.
- تعليمات التآريب الهامة!
- من آجل تجهيز الربط الكهربائي جيدا، اتبع التعليمات في هذا الكتيب.
- افتح تعبئة الجهاز وافحص ما إذا آانت أضرار عليه. لا تربط الجهاز إذا ضرر. قدم تقرير الأضرار المحتملة فورًا إلى البائع. في هذه الحالة أعد تجهيز التعبئة.
- من المقترح الانتظار لأربع ساعات على الأقل قبل ربط الجهاز لرجوع تدفق الزيت في

الضاغط.

- على على أن يزود بدوران الهواء الكافي قرب الجهاز وإن نقصانه يؤدي إلى فرط الحرارة. ومن آجل ضمان التهوية الكافية، اتبع التعليمات حول التآريب.
- عند الاحتمال، لا يمكن قرب المنتج من جدار لتجنب اللمس أو قبض الأجزاء الدافئة (الضاغط، المكثف) من آجل وقاية مخاطر الحريق واتبه التعليمات حول التآريب.
- على ألا يقرب الجهاز من الراديو أو وعاء الطبخ.
- أاد إمكان استعمال قابس مصدر الكهرباء بعد تآريب الجهاز.

#### الخدمة

- إن الأعمال الكهربائية التي تتطلب الإصلاح تنفذ من قبل الفني الكهربائي المؤهل أو الشخص القادر.
- على أن يصلح هذا المنتج من قبل مرآز خدمة معتمد وعلى أن تستعمل قطع الغيار الأصلية.
- 1) إذا آان الجهاز خاليا من الصقيع.
- 2) إذا آان الجهاز يحتوي على مقصورة التجميد.



- 11-----المساعدات والملاحظات  
12-----التنظيف والحفظ  
14-----حل الأعطال  
16-----ترك الجهاز

- 2-----بيانات السلامة والتحذير  
5-----ترتيب الجهاز الجديد  
8-----شكل الجهاز  
9-----لوحة التحكم  
10-----استعمال الجهاز

من أجل ضمان سلامتكم والاستعمال الصحيح، قبل ترتيب واستعمال هذا الجهاز، الرجاء منكم قراءة دليل الاستعمال بصورة جدية وفيها ملاحظات وتحذيرات.

من المهم أن تؤاد أن جميع الناس يستعملون الجهاز على أساس معرفة التشغيل وخصائص السلامة بشكل تام من أجل تجنب الأخطاء والحوادث غير الضرورية.

احفظ هذه التعليمات وأد أن تحفظ مع الجهاز عند التحرك أو البيع لكي يعرف آل مستخدم طريقة الاستعمال وبيانات السلامة بشكل تام.

من أجل ضمان السلامة والحفظ الموجودات، احفظ التحذيرات في دليل الاستعمال ولأن المصنع غير مسؤول للخسائر الناشئة من إغفالها.

#### السلامة للأطفال والناس الذين ربما يتعرض بأضرار

- إن هذا الجهاز لا يستعمل من قبل الناس (يتضمنون الأطفال) مع العوائق الجسمية أو الحساسة أو النفسية أو نقصان الخبرات والمعارف إلا بالمراقبة أو التعليم الخاص حول استعمال الجهاز من قبل شخص مسؤول لسلامتهم. على أن يراقب الأطفال لضمان عدم لعبهم مع الجهاز.
- احفظ جميع التعبئة عن الأطفال وإلا فهناك مخاطر خنق.

- إذا ترات هذا الجهاز، فافصل القابس من المقبس واقطع أبيل الربط (بقدر إمكان القرب من الجهاز) وجهر الباب لوقاية الطفل من الصدمة

- الكهربية أو إغلاقهم في الداخل.
- إذا آن هذا الجهاز بجهاز بمحرك باب مغناطيسي ويبدل قفل نابضة (المزلاج) على الباب أو الغطاء، فأد تجهيز قفل النابضة غير الفاعل قبل ترك الجهاز القديم. وذلك يقية من سقوط قاتل لطفل.

#### السلامة العامة

- التحذير - يهدف هذا الجهاز إلى استعماله

- في المنزل وبالتطبيقات المتشابهة أما يأتي:
- مناطق مطعم العاملين في الدائين والمكاتب وظروف العمل الأخرى؛
- المزارع والفنادق والفنادق على الطريق العام وظروف الإقامة الأخرى؛
- السرير وظروف الفطور؛

- تزويد الطعام وتطبيقات التجارة بالتجزئة المتشابهة
- التحذير - لا تخزن المواد القابلة للانفجار بما فيها الهباء الجوي مع مادة يؤدي التفاعل القابلة للانفجار في هذا الجهاز.

- التحذير - إذا آن سلك تزويد الكهرباء متضررا، فعلى أن تبدله من قبل المصنع أو وأيل الخدمة أو الأشخاص المؤملين من أجل تجنب أزمة.

- التحذير - احفظ التهوية جيدة في ملحقات الجهاز أو في الهيكل الداخلي ونظف مواد السد.
- التحذير - لا تستعمل الأجهزة الميكانيكية أو الطرق الأخرى لإسراع عملية إزالة الصقيع بدلا من



الطراز: RFHA-TM435NW1